

## 2018 年哈尔滨师范大学孔子学院奖学金申请办法

### 2018 Confucius Institute Scholarship Application Procedure of Harbin Normal University

#### 资助对象 ELIGIBILITY

非中国籍人士。身心健康，品学兼优。有志于从事汉语教育、教学及汉语国际推广相关工作。年龄为 16-35 周岁（统一以 2018 年 9 月 1 日计）。在职汉语教师放宽至 45 周岁，本科奖学金申请者一般不超过 25 周岁。

Non-Chinese citizens. In good Physical and mental condition, well performed both academically and behaviorally. Aspired to take future careers on the teaching or international promotion of Chinese language. Between the ages of 16-35 on September 1<sup>st</sup>, 2018. Applicants currently worked as Chinese language teachers shall not exceed the age limit of 45, while undergraduate students shall not exceed the age limit of 25.

#### 奖学金类别及申请条件 SCHOLARSHIP TYPES AND QUALIFICATIONS

类别 Type	资助期限 Duration	入学时间 Admission Date	专业 Major	申请条件 Qualifications
汉语国际教育 专业硕士 MTC SOL	2 年 2 years	09/2018 September 2018	汉语国际教育 TCSOL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 5 级 210 分, HSKK 中级 60 分</li> <li>● 大学本科学历</li> <li>● 提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先</li> <li>● HSK (Level 5) 210, HSKK (Intermediate) 60</li> <li>● Bachelor degree</li> <li>● Applicants who are able to provide notarized</li> </ul>

				document of the employment agreement or related proofs upon completing study in China are preferred
汉语国际教育 本科 BTCSOL	4 年 4 years	09/2018 September 2018	汉语国际教育 TCSOL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 4 级 210 分, HSKK 中级 60 分</li> <li>● 高中学历</li> <li>● HSK (Level 4) 210, HSKK (Intermediate) 60</li> <li>● High school diploma</li> </ul>
一学年研修生 One-Academic-Year Study 注: 不录取 在华留学生 Note: International students currently studying in China are not eligible	11 个月 11 months	09/2018 September 2018	汉语国际教育 TCSOL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 3 级 270 分, 具有 HSKK 成绩</li> <li>● HSK (Level 3) 270, while HSKK test score required</li> </ul>
			汉语言文学 Chinese Language and Literature	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 4 级 180 分, HSKK 中级 60 分</li> <li>● HSK (Level 4) 180, HSKK (Intermediate) 60</li> </ul>
			中国历史 Chinese History	
			中国哲学 Chinese Philosophy	
			汉语研修 Chinese Language Study	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 3 级 180 分</li> <li>● HSK (Level 3) 180</li> </ul>
一学期研修生 One-Semester Study 注: 不录取护照上有 X1、X2 签证者 Note: Applicants	5 个月 5 months	09/2018 03/2019 September 2018 or March 2019	汉语国际教育 TCSOL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HSK 3 级 210 分, 具有 HSKK 成绩</li> <li>● HSK (Level 3) 210, while HSKK test score required</li> </ul>
			汉语言文学 Chinese Language and Literature	

withholding visas X1 or X2 are not eligible			中国历史 Chinese History	
			中国哲学 Chinese Philosophy	
			太极文化 Taiji Culture	
四周研修生 Four-Week Study 注：不录取护照上有 X1、X2 签证者 Note: Applicants withholding visas X1 or X2 are not eligible	4 周 4 weeks	07/2018 12/2018 July or December of 2018	太极文化 Taiji Culture	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 具有 HSK 成绩</li> <li>● HSK test score are required</li> </ul>
			汉语言+中国家庭体验 Chinese Language plus home-stay Experience in a Chinese Family	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 具有 HSK 成绩，由孔子学院组团报名，每团 10-15 人。</li> <li>● HSK test score are required, organized and applied by a Confucius Institute with 10-15 participants per group.</li> </ul>
			孔子学院 专项四周生 Special Four-week Program for Confucius Institutes	
汉语桥获得者 Chinese bridge award recipient policies	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在各类汉语桥比赛中获得 2018 年度“孔子学院奖学金证书”者，登录孔子学院奖学金网站，凭奖学金证书向我校提交申请材料。如有问题，请咨询 <a href="mailto:chinesebridge@hanban.org">chinesebridge@hanban.org</a></li> <li>● Chinese Bridge winners who have been awarded the 2018 “Confucius Institute Scholarship Certificate” shall log onto the scholarship website and submit documents to relevant host institutions upon presentation of their CIS certificates. Please contact <a href="mailto:chinesebridge@hanban.org">chinesebridge@hanban.org</a> for inquiry.</li> </ul>			

## 资助内容 COVERAGE AND CRITERIA

孔子学院奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费（四周研修生除外）和综合医疗保险费；其中，本科生、一学年和一学期研修生生活费标准为 2500 元人民币/月；汉语国际教育专业硕士生生活费为 3000 元人民币/月。

Confucius Institute Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance (four-week study students are excluded) and comprehensive medical insurance expenses. The monthly allowance for undergraduates, one-academic-year study students and one-semester students is 2,500 CNY per person. For MTC SOL student, the monthly allowance is 3,000 CNY per person.

## 申请流程 APPLICATION PROCEDURES

2018 年 3 月 1 日起，登录孔子学院奖学金网站（[cis.chinese.cn](http://cis.chinese.cn)），查询推荐机构与接收院校；

Online registration will be available from March 1, 2018 on the Confucius Institute Scholarship website ([cis.chinese.cn](http://cis.chinese.cn)). Please log on to search recommending institutions and host institutions.

按照奖学金网站要求在线提交申请材料；

Upload application materials online.

关注申请进程、审核意见与奖学金评审结果；

Track the application progress, feedback of review and admission results.

奖学金获得者与我校确认办理来华留学手续，在线打印获奖证书；

Scholarship holders need to confirm with the host institutions to go through the procedures of studying in China, print out CIS certificate online.

按我校录取通知书规定的时间入学报到。

Register at host institutions at the designated date and time as per the letter of admission.

注：我校建有英国伦敦中医孔子学院、韩国大真大学孔子学院、俄罗斯阿穆尔国立人文师范大学孔子学院、安哥拉内图大学孔子学院，

申请人在申请过程中如有任何问题可与我校联系。

Note: Harbin Normal University has established four Confucius Institutes overseas: Confucius Institute for Traditional Chinese Medicine (U.K.); Confucius Institute at Daejin University (Korea); Confucius Institute at Amur State University of Humanities and Pedagogy (Russia); Confucius Institute at Agostinho Neto University (Angola). Please feel free to contact us concerning application.

## 材料清单 APPLICATION DOCUMENTS

1. 护照照片页扫描件。  
A Scanned copy of passport photo page.
2. HSK、HSKK 成绩报告（有效期两年）扫描件。  
A scanned copy of score reports of the HSK and HSKK tests (within the two-year validity).
3. 推荐机构负责人的推荐信。  
A Recommendation letter by the head of the recommending institutions.
4. 学历生需提供最高学历证明（毕业预期证明）和在校学习成绩单。  
A certification of the highest education diploma (or proof of expected graduation) and an official transcript for degree scholarship program applicants.
5. 汉语国际教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信。提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助。  
Applicants of the Scholarship for MTCSOL Students are required to provide 2 reference letters from professors or associate professors. Those who can provide a notarized employment agreement with teaching institutions are preferred.
6. 在职汉语教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信。  
Applicants currently worked as Chinese language teachers shall provide the proof of employment as well as a reference letter by the employing institution.
7. 未满 18 周岁的申请者，须提交在华监护人署名的委托证明文件。  
Applicants under the age of 18 shall provide certified documents of designation signed by their entrusted legal guardians in China.

## 申请截止日期 APPLICATION DEADLINE

1. 2018 年 4 月 20 日 (2018 年 7 月入学)。  
April 20<sup>th</sup> (for those commencing in July)
2. 2018 年 6 月 20 日 (2018 年 9 月入学)。  
June 20<sup>th</sup> (for those commencing in September)
3. 2018 年 9 月 20 日 (2018 年 12 月入学)。  
September 20<sup>th</sup> (for those commencing in December)
4. 2018 年 12 月 20 日 (2019 年 3 月入学)。  
December 20<sup>th</sup> (for those commencing in March 2019)

## 联系方式 CONTACT

中国黑龙江省哈尔滨市南岗区和兴路 50 号 哈尔滨师范大学 国际教育学院 招生办公室  
Admission Office of International College, Harbin Normal University

50 Hexing Road, Harbin, Heilongjiang Province, P. R. China

联系人: 吕友益

Contact Person: Ms. Youyi LV

电话(TEL): + 0086-451-88067479/86315015

邮箱(E-Mail): [ic@hrbnu.edu.cn](mailto:ic@hrbnu.edu.cn) 或 [lyy@hrbnu.edu.cn](mailto:lyy@hrbnu.edu.cn)